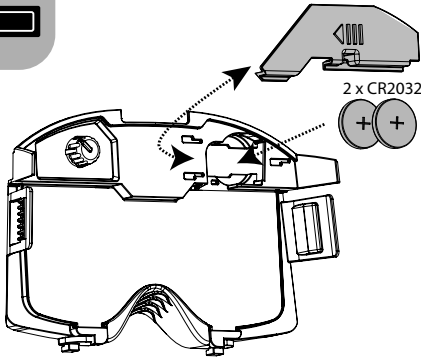




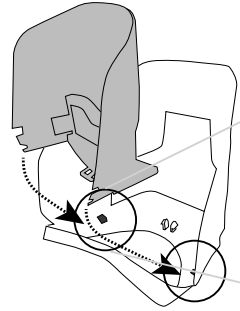
QUICK START GUIDE	2
ENGLISH	10
FRANÇAIS	11
DEUTSCH	12
SVENSKA	13
ITALIANO	14
ESPAÑOL	15
PORTUGUÊS	16
NEDERLANDS	17
SUOMI	18
DANSK	19
NORSK	20
POLSKI	21
ČEŠTINA	22
PYCCKNN	23
中文	24
MAGYAR	25
TÜRKÇE	26
日本語	27
ЕВАННІКА	28
עברית	29
SLOVENSKO	30
SLOVENSKY	31
ROMÂNĂ	32
EESTI	33
LIETUVIŠKAI	34
LATVIEŠU	35

weldcap[®] hard

1



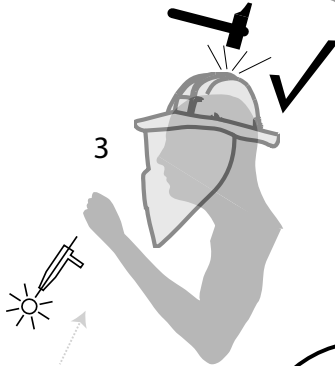
2



4



3

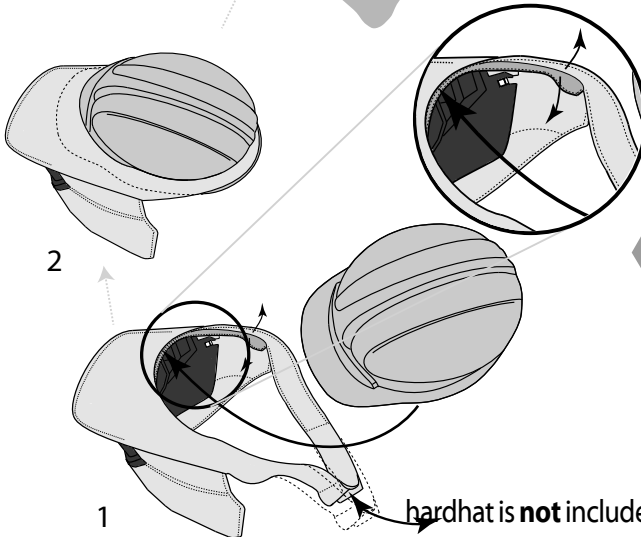


weldcap[®] hard

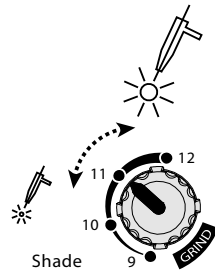
Quick Start Guide

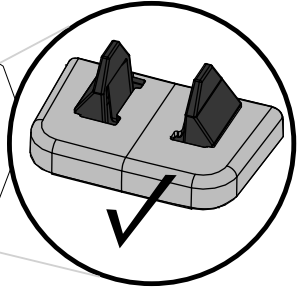
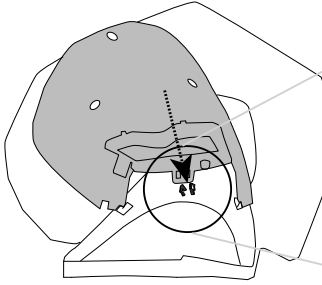
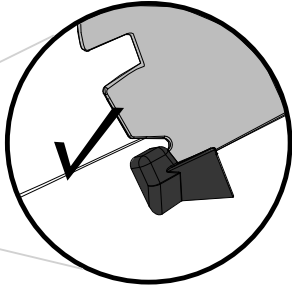
2

1

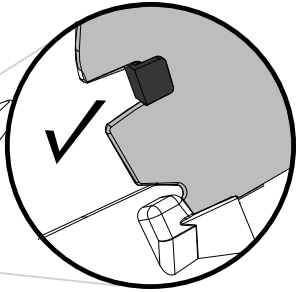
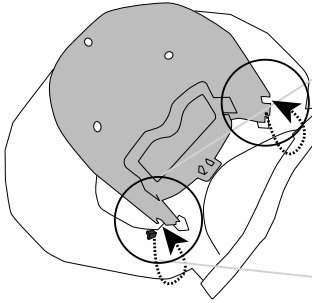


3

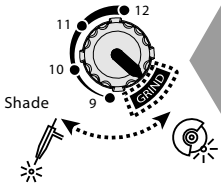
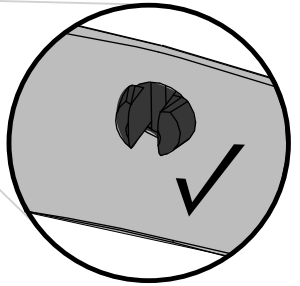
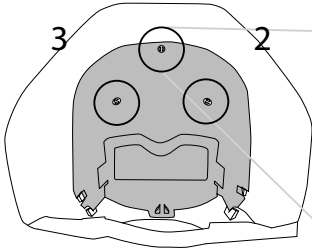




instruction video
<http://www.optrel.com/weldcap>

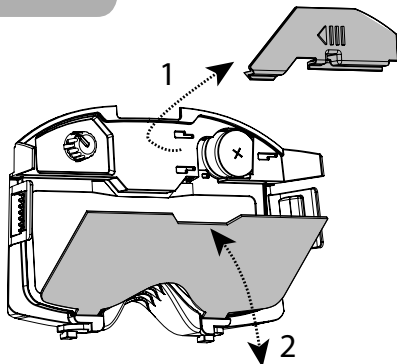


1

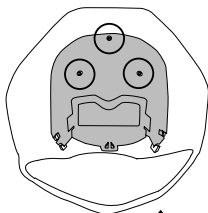
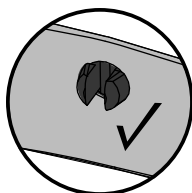
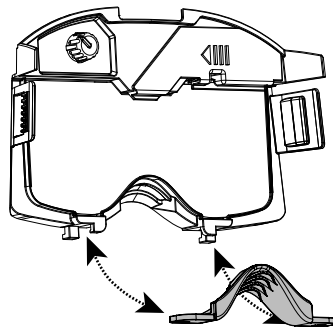




5000.040

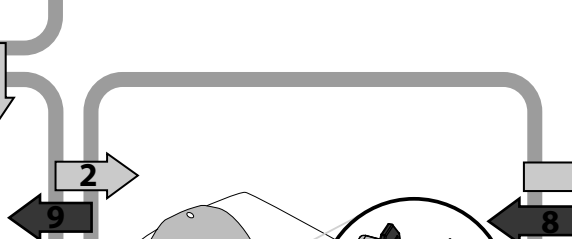
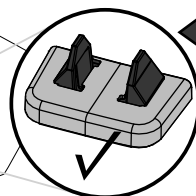
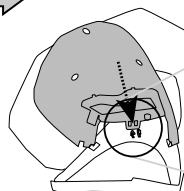
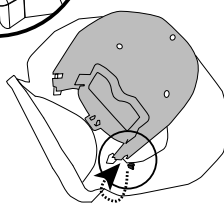
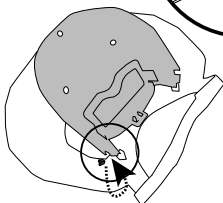
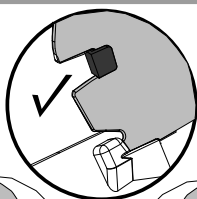


5002.700



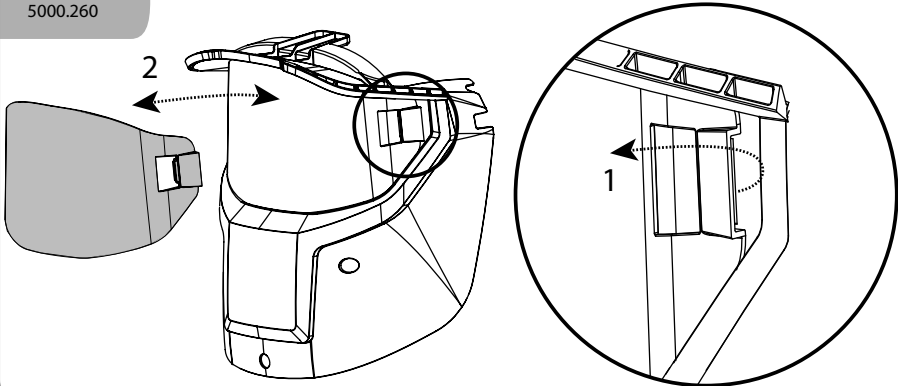
weldcap[®] ha

Spare Part Exchange & Wash Instructions

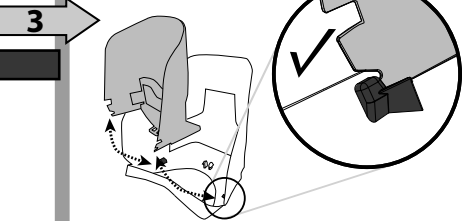
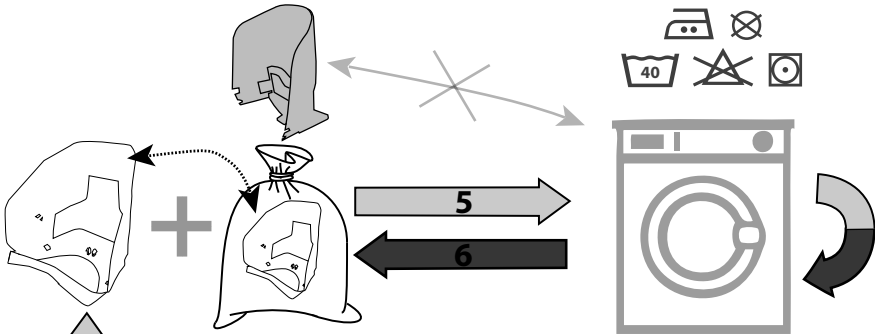




5000.260



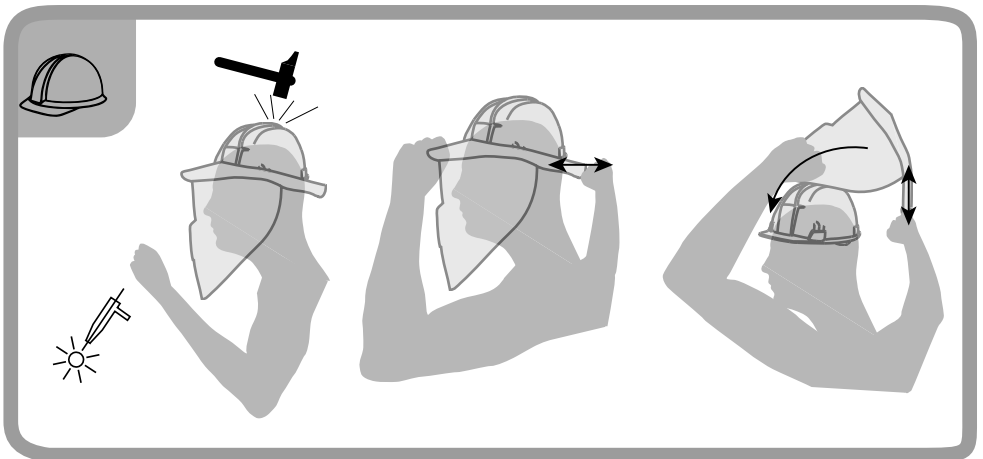
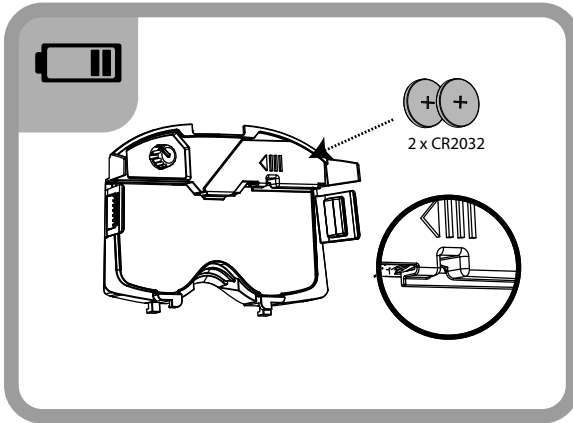
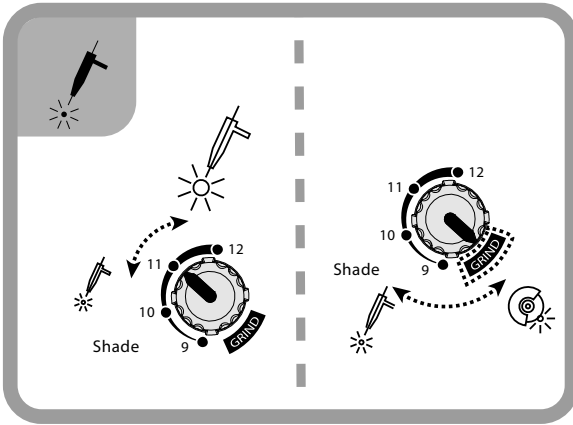
rd



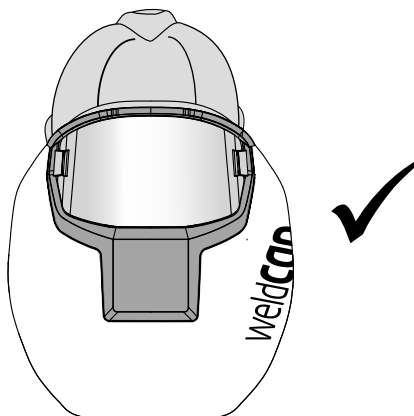
instruction video
<http://www.optrel.com/weldcap>

weldcap[®]hard

Functions & Characteristics

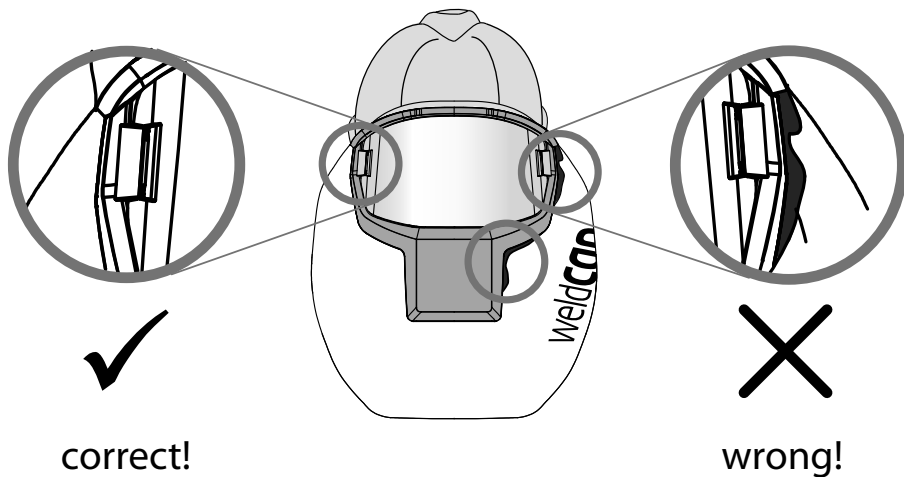


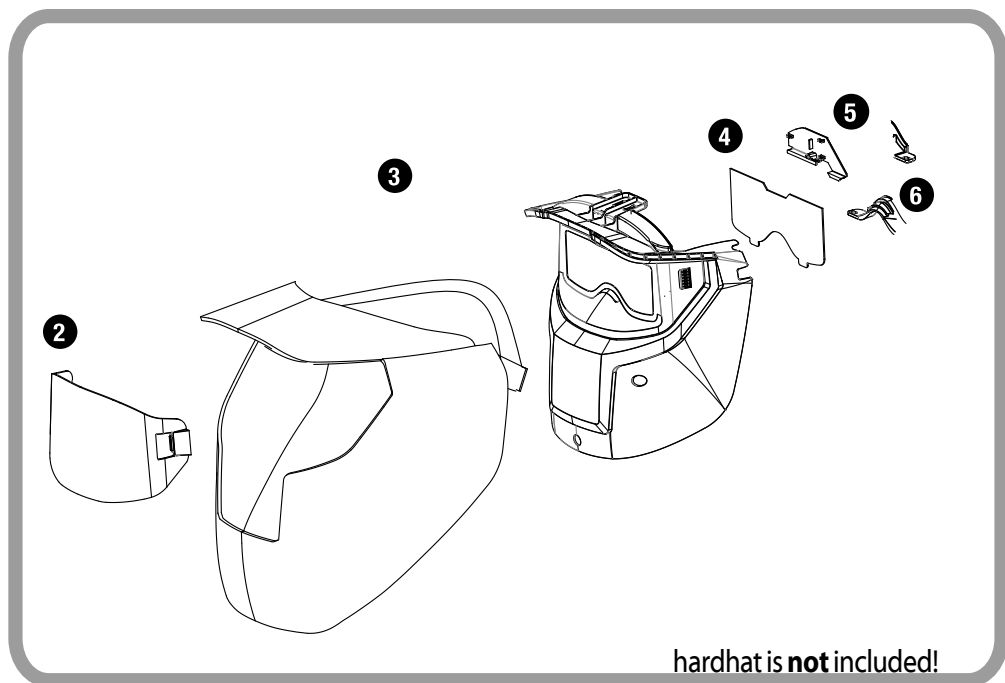
Attention!



—Check the seams before every use for correct
—assembly and perfect fit!—

Follow the assembly instructions on page 2-5.





weldcap® RC 3/9-12



hardhat is **not** included!

1	weldcap® complete	1008.002
2	Front cover lens	5000.260
3	Textile cap	5002.820
4	Inside cover lens	5000.040
5	Battery cover	5002.720
6	Nose rest	5002.700

Schutzstufentabelle EN169
Shade level chart EN169

Tableau des niveaux de protection EN169
Tabella dei livelli di protezione EN169

Process	Ampere																						
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600		
	8				9			10		11		12			13			14					
									9		10		11			12		13		14			
									10				11		12		13		14				
				8		9			10			11			12		13						
	8							9		10		11			12			13					
									9		10	11	12			13							
	4	5	6		7	8	9	10		11			12										

Je nach persönlichem Empfinden kann die nächst höhere oder tiefere Schutzstufe verwendet werden.

According to the perception of the welder it is possible to use the next higher or lower shade number.

Selon la perception du soudeur il est possible d'utiliser un échelon de protection plus haut ou plus bas.

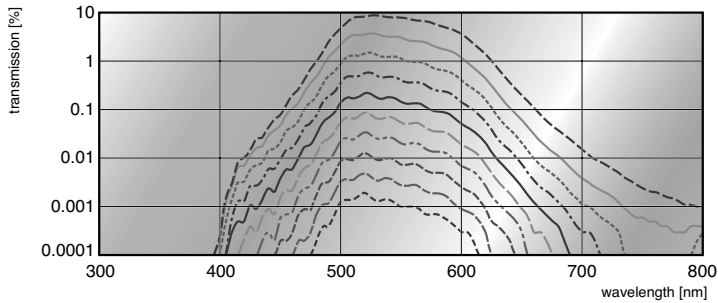
A seconda della sensibilità personale è possibile impostare il livello di protezione immediatamente superiore o inferiore.

Folgende Kurve zeigt das Transmissionsverhalten des Schweißerschutzfilters.

The transmission of the welding filter is shown below.

La transmission du filtre de soudage est montrée ci-dessous.

La seguente curva fornisce indicazioni sul comportamento di trasmissione e/o di assorbimento del filtro di protezione per saldatore.



- SST 4
- SST 5
- SST 6
- SST 7
- SST 8
- SST 9
- SST 10
- SST 11
- SST 12
- SST 13

Die auf dem Schweißerschutzfilter angebrachte Kennzeichnung bedeutet:

The marking on the welding filter indicates:

Le marquage apposé sur le filtre de protection pour soudeur signifie :

Il contrassegno riportato sul filtro di protezione per saldatore contiene i seguenti dati:

3 / 9-12 OS / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Hellstufe
Dunkelstufen

Hersteller
Optische Klasse
Streulichtklasse
Homogenität
Blickwinkelabhängigkeit
Nummer der Norm

3 / 9-12 OS / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Light shade
Dark Shade range

Manufacturer
Optical Class
Diffusion of light class
Homogeneity
Angular dependence
Number of the standard

3 / 9-12 OS / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Échelon de protection à l'état clair
Échelon de protection à l'état foncé

Identification du fabricant
Classe optique
Classe de la diffusion de la lumière
Homogénéité
Angulaire dépendance
Marque de certifications

3 / 9-12 OS / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Grado di protezione in stato chiaro
Grado di protezione in stato scuro

Identificazione del fabbricante
Classe ottica
Classe della diffusione della luce
Omogeneità
Angolare dipendenza
Numero della norma

English

First use

Initial assembly of the weldcap® is graphically described in the Quick Start Guide (pages 2-3). In addition, you will find information on the functions and features of the weldcap® in the Quick Start Guide.

Safety guidelines

Read the Instruction Manual before using the weldcap®. Check that the front cover lens is correctly assembled. If it is not possible to eliminate errors, the weldcap® should not be used.

Precautions & restrictions on protection

During the welding process, heat and radiation, which can lead to eye and skin injuries, are released. This product offers protection for your eyes and face. Your eyes are always protected against ultraviolet and infrared rays when wearing the weldcap®, regardless of the shade level selected. For protection of the rest of the body, wearing appropriate protective clothing is required additionally. Particles and substances released during the welding process can cause allergic skin reactions in people who are susceptible. Skin contact with the fabric component can lead to allergic reactions in people who are sensitive.

The weldcap® may only be used for welding and grinding and not for other applications. If the weldcap® is used for any other purpose than that which it is meant for or if the Instruction Manual is disregarded, in its use, Optrel assumes no liability. The weldcap® is suitable for all usual welding processes, except for laser welding. Please observe the shade level recommendation according to EN169 (page 8).

Guarantee & liability

Please see the directives of Optrel's national sales organization for the guarantee provisions. Please contact your Optrel dealer for further information on this.

The guarantee only applies to material and production flaws. In the case of damages through incorrect use, unauthorized interventions or use which is not foreseen by the manufacturer, there is no guarantee or liability. There is also no guarantee or liability if replacement parts other than those sold by Optrel are used.

Expected Lifetime

The welding helmet has no expiration date. The product can be used as long as no visible or invisible damage or functional problems occur.

Use

- Protection level.** By turning the knob, you can set the protection level from between 9 to 12, according to your choice.
- Grind mode.** By setting the shade level knob to GRIND, the shade cartridge is reset to the GRIND mode. The cartridge is deactivated in this mode and remains in the light state. The shade level knob should always be turned counterclockwise until the end of the GRIND position.
- Stand-by.** When the weldcap® is NOT in use, the shade level should be set at GRIND. This increases battery life substantially!

Washing

- ONLY** the fabric head and neck guard of the weldcap® may be washed. Under no circumstances should you wash the shade cartridge together with the plastic shield and electronics
- Use a commercially available washing bag. (The protruding hooks on the sewn-on synthetic part can damage other items of washing.)
- Let the weldcap® dry for at least one day after washing!
Explanation: the synthetic parts become saturated with water. Their rigidity is thereby reduced and this leads to an imprecise fit on the mask. One or two days are necessary before the synthetic material regains its previous rigidity.
- Only wash according to the washing instruction (40 °C or 104 °F, do not dry clean, do not bleach, gentle drying cycle)
- After 15 washes, the flame-retardant properties of the textile are significantly reduced.

Batteries

The shade cartridge uses replaceable lithium button cell batteries of the CR2032 type. The batteries have to be replaced when the LED on the box blinks red or the shade cartridge does not shade (see page 6). If the shade cartridge does not shade

- Remove the battery cover carefully
- Remove the batteries and dispose of these according to the national provisions for hazardous waste
- Use the battery type CR2032 as shown in the picture
- Carefully refit the battery cover

If the shade cartridge no longer darkens when the welding arc is fired, please check the polarity of the batteries. If the shade cartridge does not function properly, even after the batteries have been replaced correctly, it has to be deemed no longer serviceable and replaced.

Battery and battery life:

- The battery lasts for approx. 1,000 hours (active welding time) when welding at the medium shade level.
- The battery lasts for approx. 2 years (10,000h) if the weldcap® is not used at all (GRIND mode).
- Battery life is substantially reduced if the weldcap® is stored where it is exposed to blazing sunlight (sensor against the sun).
- Only use new CR2032 batteries.

Cleaning

The shade cartridge and front cover lens can be cleaned regularly with a soft cloth in order to prolong

their life. No strong cleaning products, solvents, alcohol or cleaning products containing abrasives may be used. Scratched or damaged visual panels should be replaced.

Storage

The weldcap® should be stored at room temperature and low humidity. In order to prolong the life of the batteries, store the weldcap® in its original packaging.

Problem solving

The shade cartridge does not shade

- Deactivate the Grind mode
- Clean the sensors and front cover lens
- Check the light flow to the sensor
- Replace the batteries

The shade cartridge flickers

- Replace the batteries

Poor visibility

- Clean or replace the front cover lens or inside cover lens
 - Adjust the shade level to suit the welding procedure
- Turn up the ambient light

The weldcap® slips

- Adjust the fabric part to the hard hat size again

Specifications

(subject to technical modifications)

Shade level	3 (light state) 9- 12 (dark state)
UV/IR protection	Maximum protection in both light and dark statuses
Switching time from light to dark	160µs (23°C/73°F) 110µs (55°C/131°F)
Switching time from dark to light	0.3 sec.
Dimensions of the shade cartridge	approx. 47 x 115 mm/ 1.85 x 4.53"
Power supply	Solar cells, 2 replaceable Li batteries of 3V (CR2032)
Weight	420 g / 14.64 oz
Operating temperature	10°C - 60°C / 14°F - 140°F
Storing temperature	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Washing temperature - fabric head & neck guard	max. 40°C/104°F
Classification according to EN379	Optical class = 1 Diffused light = 1 Homogeneity = 2 Angle dependence = 2
Certifications	CE, ANSI, AS/NZS, EAC

Replacement parts (see page 7)

- Entire weldcap® hard
- Front cover lens
- Textile cap
- Inside cover lens
- Battery cover
- Nose rest